TOÀ ÁN NHÂN DÂN **TỈNH QUẢNG BÌNH**	**CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM** **Độc lập – Tự do – Hạnh phúc**

Bản án số: 136 /2023/HS-PT
Ngày: 30-11-2023

NHÂN DANH
NƯỚC CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM

TÒA ÁN NHÂN DÂN TỈNH QUẢNG BÌNH

- Thành phần Hội đồng xét xử phúc thẩm gồm có

Thẩm phán - Chủ tọa phiên tòa: Ông Võ Bá Lưu

Các Thẩm phán: Bà Từ Thị Hải Dương và ông Trần Trung Thành

- Thư ký phiên tòa: Bà Võ Thị Như Ngọc - Thư ký Tòa án nhân dân tỉnh Quảng Bình.

- Đại diện Viện kiểm sát nhân dân tỉnh Quảng Bình tham gia phiên tòa: Bà Lê Thị Ngọc Loan - Kiểm sát viên.

Ngày 30 tháng 11 năm 2023, tại phòng xét xử hình sự Tòa án nhân dân tỉnh Quảng Bình mở phiên tòa xét xử phúc thẩm công khai vụ án hình sự thụ lý số 117/2023/HS-PT ngày 07 tháng 11 năm 2023 đối với bị cáo Nguyễn Thị Gi do có kháng cáo của bị cáo Nguyễn Thị Gi đối với bản án hình sự sơ thẩm số 99/2023/HS-ST ngày 27 tháng 9 năm 2023 của Tòa án nhân dân thành phố Đồng Hới, tỉnh Quảng Bình.

Các bị cáo có kháng cáo:

1. Nguyễn Thị Gi; tên gọi khác: không; sinh ngày 15 tháng 9 năm 1982 tại Quảng Bình. Nơi ĐKNKTT: Tổ dân phố 13, phường B, thành phố Đồng Hới, tỉnh Quảng Bình; chỗ ở hiện nay: Tổ dân phố 11, phường B, thành phố Đồng Hới, tỉnh Quảng Bình; nghề nghiệp: Buôn bán; trình độ học vấn: Lớp 12/12; giới tính: Nữ; dân tộc: Kinh; tôn giáo: Không; Quốc tịch: Việt Nam; con ông: Nguyễn Viết Th; sinh năm: 1950 và bà: Phạm Thị X; sinh năm: 1954. Ông bà làm ruộng tại: thôn H, xã D, huyện Quảng Ninh, tỉnh Quảng Bình. Gia đình có 03 chị em, GI là con thứ hai; có chồng: Nguyễn Đại P; sinh năm: 1978; nghề nghiệp: Công nhân; trú tại: Tổ dân phố 11, phường B, thành phố Đồng Hới, tỉnh Quảng Bình; con: Có 02 người con, lớn sinh năm 2006, nhỏ sinh năm 2012; tiền án: 01 (Ngày 10/12/2021 bị Tòa án nhân dân thành phố Đồng Hới xử phạt 25.000.000 đồng về tội "Đánh bạc"); tiền sự: không.

Bị cáo bị áp dụng biện pháp ngăn chặn Cấm đi khỏi nơi cư trú và tạm hoãn xuất cảnh từ ngày 10/7/2023 cho đến nay tại phường Bắc Lý, thành phố Đồng Hới, tỉnh Quảng Bình, có mặt.

NỘI DUNG VỤ ÁN:

Theo các tài liệu có trong hồ sơ vụ án, nội dung vụ án được tóm tắt như sau:

Ngày 04/5/2023, do cần chứng minh chỗ ở hợp pháp để làm thủ tục đi lao động nước ngoài, Nguyễn Đại P vào mạng xã hội, tìm kiếm và thuê một người không rõ lý lịch làm giả Giấy chứng nhận quyền sử dụng đất của thửa đất số 104, tờ bản đồ số 79 tại phường Bắc Lý với giá 4.000.000 đồng. Phúc gọi điện thoại cho vợ là Nguyễn Thị Gi, thông báo đã đặt làm Giấy chứng nhận quyền sử dụng đất giả, bảo GI nhận được Giấy chứng nhận quyền sử dụng đất giả thì đưa cho chị Nguyễn Minh Tr để công chứng dịch thuật từ tiếng Việt sang tiếng Anh. P chuyển qua tài khoản ngân hàng của GI 4.000.000 đồng để GI trả cho người đến đưa Giấy chứng nhận quyền sử dụng đất giả.

Khoảng 18 giờ 00 phút ngày 10/5/2023, tại địa chỉ số 89A đường Trường Chinh, tổ dân phố 11, phường Bắc Lý, GI nhận Giấy chứng nhận quyền sử dụng đất mà Ph đã đặt làm giả từ một người nhân viên giao hàng không rõ lý lịch, rồi đưa đến cho chị Tr để dịch thuật. Khoảng 08 giờ 00 phút ngày 11/5/2023, chị Tr đưa hồ sơ gồm bản dịch và bản gốc Giấy chứng nhận quyền sử dụng đất giả đến Văn phòng công chứng Nguyễn Thanh X để công chứng thì bị phát hiện và chuyển đến Công an giải quyết.

Tại Kết luận giám định số 629 ngày 27/6/2023 của Phòng Kỹ thuật hình sự - Công an tỉnh Quảng Bình kết luận: "GIẤY CHỨNG NHẬN QUYỀN SỬ DỤNG ĐẤT QUYỀN SỞ HỮU NHÀ Ở VÀ TÀI SẢN KHÁC GẮN LIỀN VỚI ĐẤT" số CD 724653, số vào sổ cấp GCN: CH07467, do Ủy ban nhân dân thành phố Đồng Hới cấp ngày 30 tháng 12 năm 2016, người sử dụng đất, chủ sở hữu nhà ở và tài sản khác gắn liền với đất: Ông Nguyễn Đại Ph, năm sinh: 1978, CMND số: 194030253, địa chỉ thường trú: Phường Bắc Lý, thành phố Đồng Hới, tỉnh Quảng Bình - Ký hiệu A là giả.

Vật chứng vụ án: Cơ quan Cảnh sát điều tra - Công an thành phố Đồng Hới đã thu giữ từ Văn phòng Công chứng Nguyễn Thanh X 01 Giấy chứng nhận quyền sử dụng đất, quyền sở hữu nhà ở và tài sản gắn liền với đất giả, số CD 724653, số vào sổ cấp GCN: CH07467, do Ủy ban nhân dân thành phố Đồng Hới cấp ngày 30/12/2016, đưa vào hồ sơ vụ án; Thu giữ của Nguyễn Đại Ph 01 điện thoại di động nhãn hiệu Iphone 6, màu xám đen.

Tại bản Cáo trạng số 96/CT-VKSĐH-TA ngày 07/9/2023 của Viện kiểm sát nhân dân thành phố Đồng Hới, tỉnh Quảng Bình đã truy tố Nguyễn Đại Ph và Nguyễn Thị Gi về tội "Sử dụng tài liệu giả của cơ quan, tổ chức" theo khoản 1, Điều 341 Bộ luật Hình sự.

Tại bản án số 99/2023/HS-ST ngày 27 tháng 9 năm 2023 của Toà án nhân dân thành phố Đồng Hới, tỉnh Quảng Bình quyết định:

1. Về tội danh: Tuyên bố các bị cáo Nguyễn Đại Ph và Nguyễn Thị Gi phạm tội "Sử dụng tài liệu giả của cơ quan, tổ chức" theo quy định tại khoản 1, Điều 341 Bộ luật Hình sự năm 2015 đã được sửa đổi bổ sung năm 2017;

2. Về Điều luật áp dụng và hình phạt:

- Đối với Nguyễn Đại Phúc: Áp dụng khoản 1, Điều 341; điểm s khoản 1, khoản 2 Điều 51 và Điều 36 Bộ luật Hình sự năm 2015 đã được sửa đổi bổ sung năm 2017 xử phạt bị cáo Nguyễn Đại Phúc 09 (chín) tháng cải tạo không giam giữ. Thời điểm bắt đầu chấp hành án phạt cải tạo không giam giữ tính từ ngày cơ quan thi hành án hình sự Công an cấp huyện nhận được quyết định thi hành án. Miễn khấu trừ thu nhập cho bị cáo. Giao bị cáo Nguyễn Đại Ph cho Ủy ban nhân dân phường B, thành phố Đồng Hới, tỉnh Quảng Bình giám sát giáo dục bị cáo trong thời gian cải tạo không giam giữ.

- Đối với Nguyễn Thị Gi: Áp dụng khoản 1, Điều 341; điểm h khoản 1 Điều 52 ; các điểm s, t khoản 1, khoản 2 Điều 51 và Điều 38, Điều 54 Bộ luật Hình sự năm 2015 đã được sửa đổi bổ sung năm 2017 xử phạt bị cáo Nguyễn Thị Gi 03 (ba) tháng tù. Thời hạn tù tính từ ngày bắt giam thi hành án. Ngoài ra bản án còn quyết định về xử lý vật chứng, án phí và quyền kháng cáo theo quy định.

Ngày 04/10/2023, bị cáo Nguyễn Thị Gi có đơn kháng cáo mong Tòa án cấp phúc thẩm xem xét, giải quyết cho bị cáo được hưởng mức án Cải tạo không giam giữ hoặc nộp phạt hành chính để bị cáo có điều kiện làm việc kiếm tiền nuôi hai đứa con đang còn đi học và chăm sóc đứa con thứ hai còn nhỏ đang bị bệnh tăng động.

Tại phiên tòa phúc thẩm bị cáo Nguyễn Thị Gi giữ nguyên nội dung kháng cáo.

Đại diện Viện kiểm sát nhân dân tỉnh Quảng Bình phát biểu quan điểm giải quyết vụ án: đề nghị áp dụng điểm b khoản 1 Điều 355, điểm d khoản 1 Điều 357, sửa bản án sơ thẩm của Tòa án nhân dân thành phố Đồng Hới, tỉnh Quảng Bình để chuyển hình phạt cho bị cáo GI từ 03 tháng tù thành 09 tháng cải tạo không giam giữ.

NHẬN ĐỊNH CỦA TÒA ÁN:

Trên cơ sở nội dung vụ án, căn cứ vào các tài liệu trong hồ sơ vụ án đã được tranh tụng tại phiên tòa, Hội đồng xét xử nhận định như sau:

[1.] Về tội danh: Tại phiên tòa phúc thẩm, bị cáo đã khai nhận hành vi phạm tội như nội dung bản Cáo trạng truy tố và bản án sơ thẩm đã xét xử. Lời khai nhận tội của bị cáo tại phiên tòa phúc thẩm phù hợp các tài liệu, chứng cứ có trong hồ sơ vụ án. Do đó, Hội đồng xét xử có cơ sở kết luận: Ngày 04/5/2023, Nguyễn Đại Ph liên lạc qua mạng xã hội để thuê một người không rõ lý lịch làm giả Giấy chứng nhận quyền sử dụng đất của thửa đất số 104, tờ bản đồ số 79 tại phường Bắc Lý, rồi thông báo cho Nguyễn Thị Gi biết. Ngày 10/5/2023, GI nhận Giấy chứng nhận quyền sử dụng đất giả, trả cho người giao hàng 4.000.000 đồng trước đó Ph chuyển cho GI, rồi đưa cho chị Nguyễn Minh Tr để dịch thuật công chứng. Theo Kết luận giám định số 629 ngày 27/6/2023 của Phòng Kỹ thuật hình sự - Công an tỉnh Quảng Bình kết luận: "GIẤY CHỨNG NHẬN QUYỀN SỬ DỤNG ĐẤT QUYỀN SỞ HỮU NHÀ Ở VÀ TÀI

SẢN KHÁC GẮN LIỀN VỚI ĐẤT" số CD 724653, số vào sổ cấp GCN: CH07467, do Ủy ban nhân dân thành phố Đồng Hới cấp ngày 30 tháng 12 năm 2016, người sử dụng đất, chủ sở hữu nhà ở và tài sản khác gắn liền với đất: Ông Nguyễn Đại Ph, năm sinh: 1978, CMND số: 194030253, địa chỉ thường trú: Phường B, thành phố Đồng Hới, tỉnh Quảng Bình - Ký hiệu A là giả. Như vậy, bản án sơ thẩm xét xử và tuyên bị cáo phạm tội "Sử dụng tài liệu giả của cơ quan, tổ chức" theo quy định tại khoản 1, Điều 341 Bộ luật Hình sự là có căn cứ.

[2] Xét kháng cáo xin giảm nhẹ hình phạt của bị cáo Nguyễn Thị Gi, Hội đồng xét xử thấy: Tại cấp phúc thẩm, bị cáo cung cấp thêm chứng cứ, tài liệu chứng minh bị cáo là lao động chính trong gia đình gồm Quyết định nghỉ việc không lương của chồng là ông Nguyễn Đại Ph tại Công ty TNHH TVXD Trường Sơn, đơn xin xác nhận là lao động duy nhất phải trực tiếp nuôi dưỡng nhân thân chưa đến tuổi lao động có xác nhận của UBND phường Bắc Lý ngày 02/10/2023, con thứ hai của bị cáo bị bệnh tăng động có giấy khám sức khỏe kèm theo. Xét thấy bị cáo thành khẩn khai báo, ăn năn hối cải; bị cáo phạm tội với vai trò giúp sức cho chồng không đáng kể, hành vi của bị cáo nguy hiểm cho xã hội nhưng tính chất không cao, hậu quả chưa xảy ra, việc không bắt bị cáo thi hành án mà cho cải tạo dưới sự giám sát của chính quyền địa phương không gây nguy hiểm cho xã hội. Vì vậy, thấy chưa cần thiết cách ly bị cáo ra khỏi xã hội tạo cho bị cáo có điều kiện chăm sóc con bị tăng động, nuôi dưỡng các cháu như đề nghị của đại diện Viện kiểm sát tại phiên tòa là phù hợp.

Từ những nhận định trên, Hội đồng xét xử phúc thẩm chấp nhận kháng cáo của bị cáo, sửa bản án sơ thẩm của Tòa án nhân thành phố Đồng Hới chuyển hình phạt cho bị cáo được cải tạo không giam giữ. Bị cáo thu nhập không ổn định, hoàn cảnh khó khăn nên miễn khấu trừ thu nhập cho bị cáo.

[3] Về án phí hình sự phúc thẩm: Bị cáo kháng cáo được chấp nhận nên không phải chịu án phí hình sự phúc thẩm.

Vì các lẽ trên,

QUYẾT ĐỊNH

Căn cứ điểm b khoản 1 Điều 355, điểm đ khoản 1 Điều 357 Bộ luật tố tụng hình sự;

1. Chấp nhận kháng cáo của bị cáo Nguyễn Thị Gi, sửa bản án sơ thẩm số 99/2023/HS-ST ngày 27 tháng 9 năm 2023 của Toà án nhân dân thành phố Đồng Hới, tỉnh Quảng Bình.

2. Về điều luật và hình phạt:

- Áp dụng khoản 1, Điều 341; điểm h khoản 1 Điều 52; các điểm s, t khoản 1, khoản 2 Điều 51 và Điều 36, Bộ luật Hình sự năm 2015 đã được sửa đổi bổ sung năm 2017 xử phạt bị cáo Nguyễn Thị Gi 09 (chín) tháng cải tạo không giam giữ về tội "Sử dụng tài liệu giả của cơ quan, tổ chức".

Thời hạn chấp hành hình phạt cải tạo không giam giữ tính từ ngày cơ quan thi hành án hình sự Công an thành phố Đồng Hới, tỉnh Quảng Bình nhận được Quyết định thi hành án. Miễn khấu trừ thu nhập đối với bị cáo Nguyễn Thị Gi.

Giao bị cáo Nguyễn Thị Gi cho Ủy ban nhân dân phường B, thành phố Đồng Hới, tỉnh Quảng Bình giám sát, giáo dục trong thời gian chấp hành hình phạt cải tạo không giam giữ.

3. Về án phí hình sự phúc thẩm: bị cáo Nguyễn Thị Gi không phải chịu án phí hình sự phúc thẩm.

4. Các quyết định khác của bản án sơ thẩm không có kháng cáo, không bị kháng nghị có hiệu lực pháp luật kể từ ngày hết thời hạn kháng cáo, kháng nghị.

Bản án phúc thẩm có hiệu lực kể từ ngày tuyên án (30/11/2023).

Nơi nhận
- *Vụ giám đốc kiểm tra 1 TANDTC;*
- *VKSND tỉnh Quảng Bình;*
- *Sở Tư pháp tỉnh Quảng Bình;*
- *TAND TP. Đồng Hới;*
- *Công an TP. Đồng Hới;*
- *Chi cục THADS TP. Đồng Hới;*
- *Những người TGTT;*
- *Lưu VP; HSVA.*

TM. HỘI ĐỒNG XÉT XỬ PHÚC THẨM
THẨM PHÁN - CHỦ TỌA PHIÊN TÒA

(đã ký)

Võ Bá Lưu